

**南區區議會（2012-2015）**  
**社區事務及旅遊發展委員會第六次會議議程**  
**Agenda for the 6<sup>th</sup> Meeting of the**  
**Community Affairs and Tourism Development Committee (CATC)**  
**under Southern District Council (2012-2015) (SDC)**

日期： 2012 年 11 月 19 日（星期一）      Date： 19 November 2012 (Monday)

時間： 下午 2 時 30 分      Time： 2:30 p.m.

地點： 香港香港仔海傍道 3 號      Venue： SDC Conference Room  
逸港居一字樓      1/F, Ocean Court,  
南區區議會會議室      3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong

**議程 Agenda**

**第一部分 -- 討論事項**

**Part I -- Items for Discussion**

- 一、 通過南區區議會屬下社區事務及旅遊發展委員會於 2012 年 9 月 3 日舉行的第五次會議的會議紀錄初稿
  1. Confirmation of the Draft Minutes of the 5<sup>th</sup> CATC Meeting held on 3 September 2012
- 二、 續議事項  
(社區事務文件 57/2012 號)
  2. Matters Arising  
(CATC Paper No. 57/2012)
- 三、 獲撥款審核小組推薦的南區區議會撥款申請  
(社區事務文件 58/2012 號)
  3. Applications for SDC Fund Recommended by the Vetting Sub-Committee  
(CATC Paper No. 58/2012)
- 四、 南區區議會撥款申請：南區復康活動工作小組大型嘉年華活動“傷健樂繽紛共融在南區”  
(社區事務文件 59/2012 號)

4. Application for SDC Fund: Working Group on Rehabilitation in the Southern District Large Scale Carnival Activity  
(CATC Paper No. 59/2012)
- 五、南區區議會撥款申請：南區民政事務處與南區區議會合辦癸巳年新春酒會  
(社區事務文件 60/2012 號)
5. Application for SDC Fund: SDO&SDC Reception 2013  
(CATC Paper No. 60/2012)
- 六、強積金「僱員自選安排」  
(社區事務文件 61/2012 號)  
(此項議程由強制性公積金計劃管理局提出)
6. MPF Employee Choice Arrangement  
(CATC Paper No. 61/2012)  
(Item raised by Mandatory Provident Fund Schemes Authority)
- 七、要求改善南區長者牙科設施  
(社區事務文件 62/2012 號)  
(此項議程由區諾軒先生提出)
7. Request to Improve Elderly Dental Facilities in the Southern District  
(CATC Paper No. 62/2012)  
(Item raised by Mr. AU Non-hin)
- 八、社會福利署中西南及離島區福利辦事處 - 2012-2013 南區福利工作進度報告  
(社區事務文件 63/2012 號)  
(此項議程由社會福利署提出)
8. Central Western, Southern and Islands District Social Welfare Office of Social Welfare Department - 2012-2013 Progress Report  
(CATC Paper No. 63/2012)  
(Item raised by Social Welfare Department)
- 九、協康會慶華中心重建計劃  
(社區事務文件 64/2012 號)  
(此項議程由社會福利署提出)

9. Redevelopment of Catherine Lo Centre of Heep Hong Society  
(CATC Paper No. 64/2012)  
(Item raised by Social Welfare Department)

十、 其他事項

10. Any Other Business

## **第二部分 -- 參考文件**

### **Part II -- Items for Information**

- 一、 2012-2013 年度南區區議會撥款作社區參與活動計劃的財政報告  
(截至 12.11.2012)  
(社區事務文件 56/2012 號)
1. Financial Statement of Community Involvement Projects Funded by SDC  
in 2012-2013 (as at 12.11.2012)  
(CATC Paper No.56/2012)

南區區議會秘書處

2012 年 11 月

Southern District Council Secretariat

November 2012

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012\\_20115/committee\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012_20115/committee_meetings.html))，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電 2814 5800 與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. The minutes of meeting will be uploaded to SDC homepage ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012\\_2015/committee\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012_2015/committee_meetings.html)) within 3 working days after the minutes of meeting is officially endorsed in the following SDC meeting. For extracts of the minutes on any specific agenda, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.